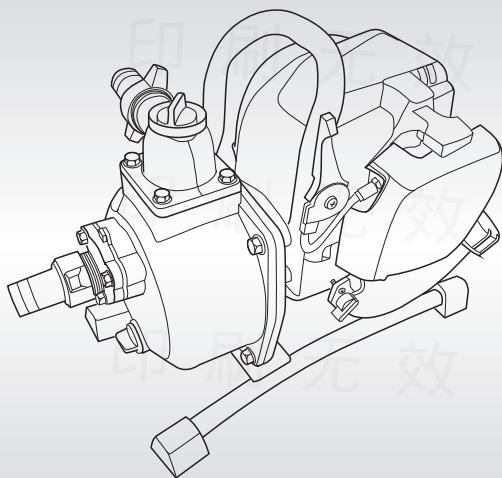


HONDA

汽油机水泵 QGZ25-3-30 (WQ10) 使用说明书



使用产品前请阅读使用说明书

保留备用

本田动力（中国）有限公司

前 言

感谢您选择本田动力（中国）有限公司（以下简称本公司）水泵。

请将本使用说明书放在便于拿取的地方，以便您能随时阅读。本说明书是水泵的一部分，如果转卖水泵时，应一并移交。

未经书面同意，本说明书中的任何部分都不得复制。

我们希望能帮助您更好更安全地使用水泵，本说明书包含了这方面的说明，请仔细阅读。

在您阅读本说明书时，您会看到一些内容前有“**重要事项**”提示语。该信息希望对您避免损坏水泵或避免对财产和环境的损害。

我们建议您仔细阅读保修手册并完全理解其内容和您应拥有的责任。保修手册是一份单独的文件，应由经销商交予您。

当您需要对水泵做定期保养时，请记住本公司服务店（以下简称服务店）服务人员是受过专业的水泵维修培训。服务店致力于满足您的需要并乐意回答您提出的问题与担心的事情。

送上最好的祝福

本田动力（中国）有限公司

前 言

安全启示

您和他人的安全是非常重要的。安全使用本水泵是一项重要的责任。

为了帮助您对是否安全作出决定，我们在标签上和说明书中提供了操作步骤和其它信息。这些信息能警示您可能存在给您和他人造成伤害的隐患。

当然，要做到给您提醒所有关于操作和维护水泵时存在的隐患是不现实的或者是不可能的，您自己必须有很好的判断能力。

您能看到不同的安全警示信息，包括：

- **安全警示标签**——贴附在水泵上
- **警示信息**——本说明书中出现的，前面由警示符号▲后面紧跟“危险”、“警告”、“注意”三种警示语中的一种警示语。

这些警示语的含义是：

▲ 危险 如果不遵守指示，将造成死亡或严重人身伤害。

▲ 警告 如果不遵守指示，可能造成死亡或严重人身伤害。

▲ 注意 如果不遵守指示，可能造成人身伤害。

重要事项 如果不遵守指示，水泵或其它财物可能受损。

- **安全标题**——如“重要安全注意事项”
- **安全章节**——如“水泵安全事项”
- **说明**——如何正确并安全地使用水泵

整本使用说明书都包含了重要的安全信息——请仔细阅读。

注：本书中所配图片仅是图例，与实物不符时，请以实物为准。

目录

水泵安全事项	5
重要安全注意事项	5
警示标签位置	6
操控装置及特性	7
零部件及操控装置位置	7
操控装置	9
汽油机开关	9
阻风门手柄	9
节气门手柄	9
起动手柄	10
特性	10
操作前检查	11
准备好起动了么?	11
水泵准备好工作了吗?	11
水泵常规检查	12
检查进水管和出水管	12
检查汽油机	12
推荐燃油	13
操作	14
安全操作预警	14
水泵的安放	15
进水管的安装	16
出水管的安装	17
预注水	17
起动汽油机	18
设置汽油机转速	19
关停汽油机	20
水泵的保养	21
保养的重要性	21
保养安全事项	22
保养事项	23
保养日程表	23
机油	23
机油检查	24

目 录

机油更换	25
推荐机油	26
空滤器	27
检查空滤器	27
清洁空滤器	27
更换空滤芯	28
火花塞	29
燃油箱及燃油过滤器的清洁	30
燃油管	31
外观及紧固件	31
贮存	32
贮存准备	32
清洁	32
排净燃油	33
机油	34
贮存安全事项	34
贮存后使用	34
搬运	35
意外问题的处理	36
汽油机问题	36
汽油机不起动	36
汽油机功率不足	36
水泵问题	37
水泵不出水	37
水泵出水量小	37
技术信息	38
序列号位置	38
高海拔地区化油器的调整	39
主要技术参数	40
易损件一览表	41
附件清单	41
索引	42

水泵安全事项

重要安全注意事项

本公司WQ10水泵只用于抽吸清洁冷水（温度低于40℃），禁止抽吸生活废水及其它物质，否则，可能造成人身伤害和设备损坏。

如果您按照本说明书和水泵上的说明进行使用，能防止大多数事故的发生，以下为常见问题及其最佳保护措施。

操作者责任

操作者必须保证自身和他人的人身安全和财产安全。知道在紧急状况下如何迅速关停水泵。操作者必须先关掉水泵，才能离开。知道水泵所有操控装置和连接器的用途。起动水泵前应确认机器旁边没有无关人员，水泵工作中不应搬动，汽油机排气口方向不得有人。

确保使用水泵的操作人员受过适当的操作指导。让儿童和宠物远离水泵操作区域。禁止未成年人、老年人、病残体弱的人、酒后或服用兴奋剂、麻醉剂等其它不适合操作的人群操作水泵。

水泵的用途

水泵用于抽吸常温清水，禁止抽吸生活废水、泥浆水、废弃机油、酒类等物质。禁止抽吸易燃、易爆液体，如汽油或燃料油这些能导致火灾或爆炸引起严重人员伤亡事故的易燃物质。禁止抽吸海水、饮料、酸、化学溶液等其它能加速腐蚀造成水泵损坏的液体物质。

小心加注燃油

汽油易燃，并在一定条件下会发生爆炸。待汽油机熄火后置于水平地上，在通风良好的地方加注汽油。在加油地或贮油地严禁吸烟，严禁明火、火花的存在，将燃油储存在适当容器中。起动汽油机前，擦净溅出的燃油。

水泵安全事项

高温排气系统

汽油机在运转时消音器会非常烫，停止运转后温度还很高，为避免烫伤，请勿用手触摸。待汽油机冷却后再将水泵放入室内。

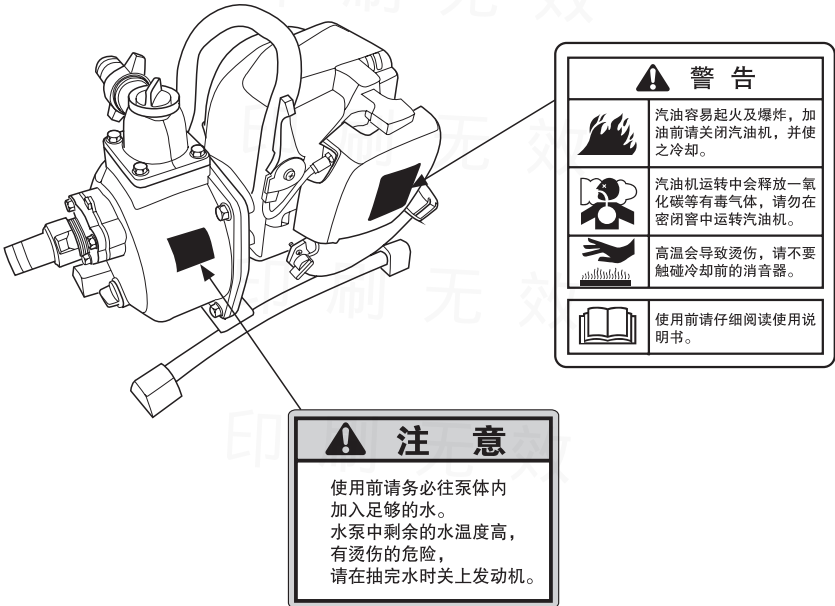
为避免发生火灾，在操作水泵时应使水泵离建筑物墙壁或其它装置至少1米的距离。不要让易燃物靠近水泵。

一氧化碳的危害

汽油机排出的废气中含有有毒的一氧化碳，避免吸入。禁止在密闭或不通风的地方运行汽油机。

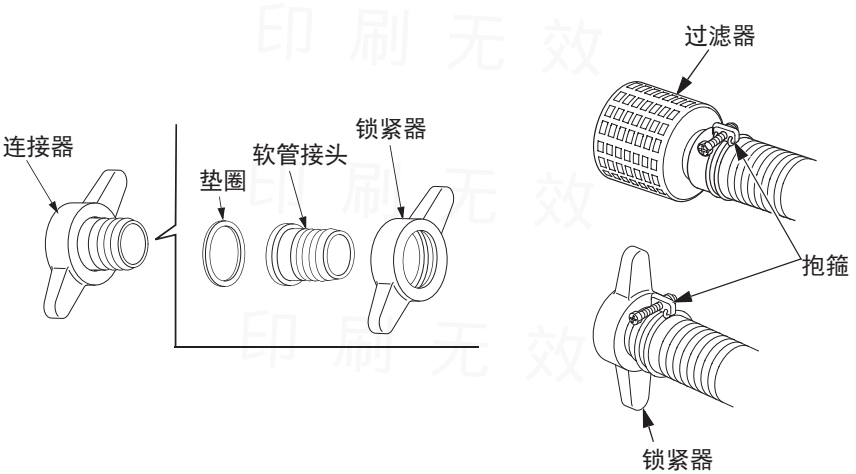
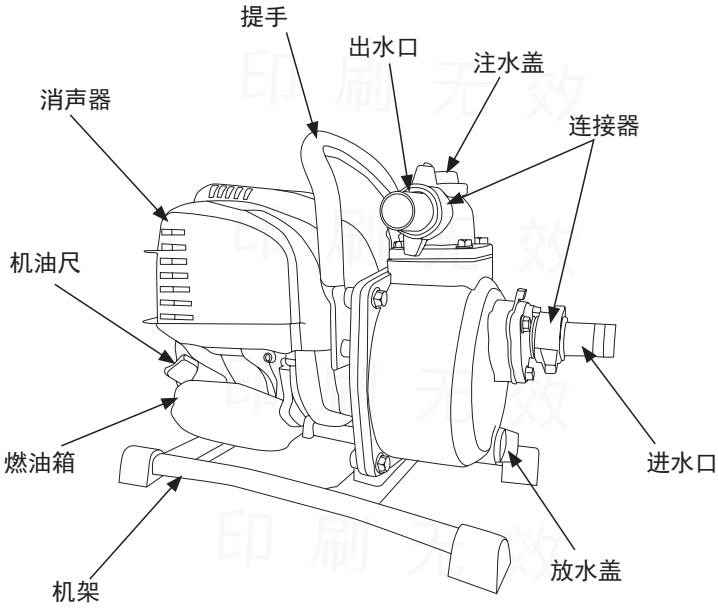
警示标签位置

这些警示标签提示您可能导致严重受伤的潜在危险，请仔细阅读。如果标签脱落或者模糊不清，请与服务店联系，购买新的标签加以更换。

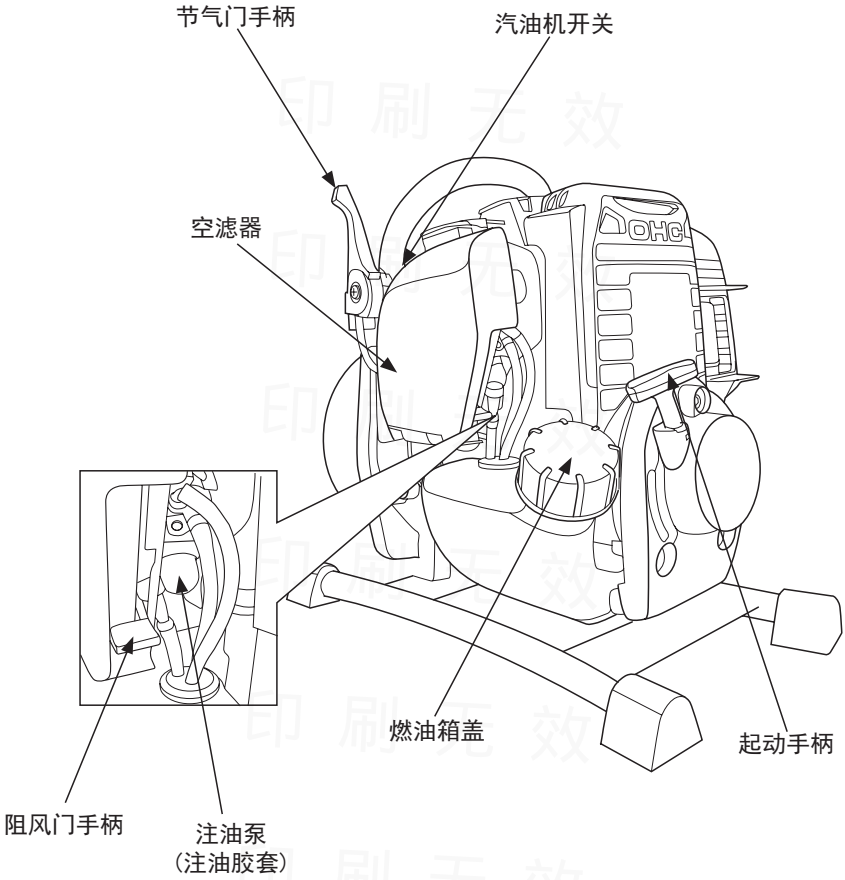


操控装置及特性

零部件及操控装置位置



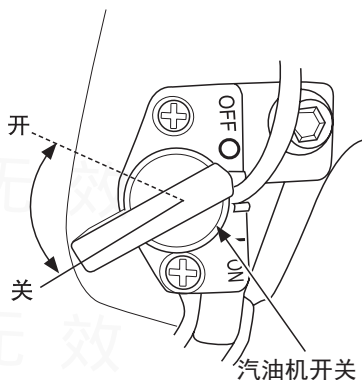
操控装置及特性



操控装置

汽油机开关

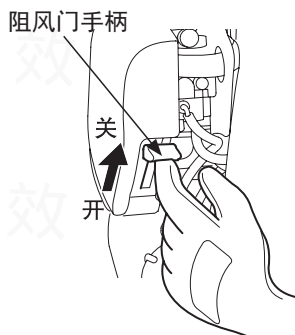
汽油机开关控制点火系统。运行汽油机时，汽油机开关必须置于“开”位置。关停汽油机时，将汽油机开关至于“关”位置。



阻风门手柄

阻风门手柄控制空滤器底座内的阻风门的打开及关闭。

阻风门手柄置于“关”位置，起到混合气加浓作用，用于冷机启动时。



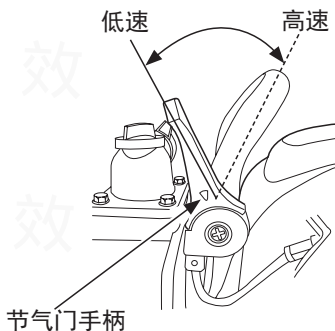
节气门手柄

节气门手柄控制汽油机转速。

将节气门手柄照如图所示方向移动，以调节汽油机转速高或低。

调节节气门手柄位置控制水泵出水量。节气门手柄移至“高速”

最大位置，水泵出水量最大。将节气门手柄朝“低速”位置移动，会降低水泵出水量。

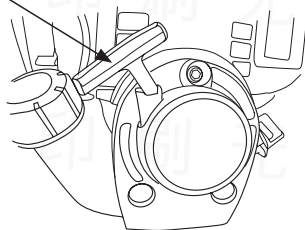


操控装置及特性

起动手柄

拉动起动手柄，通过反冲起动机启动汽油机。

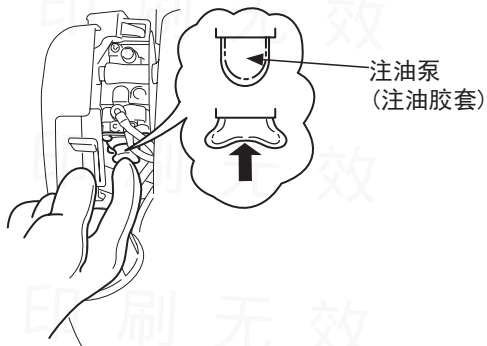
起动手柄



特性

化油器

该化油器为膜片式化油器，通过按压化油器的注油泵(注油胶套)可以将燃油箱中的燃油吸入化油器中。如果注油泵内无燃油或油量过低将导致启动困难。



操作前检查

准备好起动了么？

注意安全是您的责任。花费一定时间做准备，能降低您受伤的风险。

操作知识

阅读并理解本说明书内容，知道各个操作装置的功能及其使用方法。

使用前，熟悉水泵及其操作方法。知道如何迅速关停水泵(如紧急情况下)。

请注意水泵抽吸的对象：该水泵只适用于抽吸清水，禁止抽吸生活废水、泥浆水、废弃机油、酒类等物质。水源应能满足水泵连续运转。

水泵准备好工作了吗？

为了您的安全并让您的设备使用寿命更长，请在操作前花点时间检查水泵的状况。操作前，确认已解决您所发现的问题，或者让服务店维修人员进行排除。

警告

维护不当或者操作前没有解决发现的问题，可能导致水泵出现故障，同时造成严重伤害事故。

操作前必须进行操作前检查，并解决所有出现的问题

废气中含有有毒的一氧化碳气体，能使人丧失意识，甚至导致死亡，避免吸入。严禁在封闭或通风不良的地方运行汽油机。

为避免发生火灾，在操作水泵时应使水泵离建筑物墙壁或其它装置至少1米。请勿将易燃物靠近水泵。

开始检查前，确认水泵水平放置以及汽油机开关处于关闭状态。

操作前检查

水泵常规检查

- 每次使用前，检查汽油机外观和底部，看是否漏机油或燃油。
- 清除过多的污垢和碎屑，特别是消音器和反冲起动机周围。
- 查看有无外伤痕迹。
- 检查所有螺母、螺栓、螺钉、软管连接器和抱等是否拧紧。

检查进水管和出水管

- 检查进水管和出水管的常规状况。在连接水泵前，确认水管是否完好无损。
记住：进水管必须带加固结构的，以防出现爆管现象。
- 检查进水管连接器上的密封圈是否完好 (P. 16)。
- 检查进水管连接器和抱箍紧固情况 (P. 16)。
- 检查过滤器是否完好，并将其安装在进水管末端上 (P. 16)。

检查汽油机

- 检查汽油机机油量 (p. 24)。低油量运转会导致汽油机损坏。水泵工作时不得给汽油机补充机油。
- 检查空滤器 (P. 27)。空滤芯过脏会阻碍空气流向化油器，从而降低汽油机和水泵的性能。
- 检查燃油油位。油箱中装够燃油，能避免或减少因燃油不足需重新加油带来的运行中断情形。水泵工作时禁止给汽油机补充燃油。

⚠ 危险

汽油易燃、易爆。

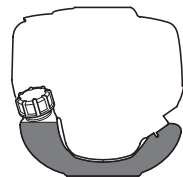
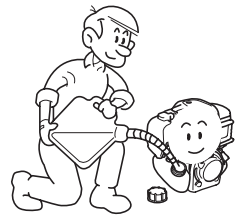
处理燃油时可能被烧伤或者严重伤害。

- 远离热源、火花和明火。
- 室外处理燃油。
- 立即擦净飞溅燃油。

- 1) 油箱外部检查燃油油位。
- 2) 燃油油位低时，加至上限。

上限燃油量：0.63升

严禁使用机油/汽油混和物、脏汽油以及劣质汽油。



推荐燃油

使用89号及以上的汽油

使用无铅汽油，汽油机和火花塞相关部位上的沉积物更少，而且使用无铅汽油可以延长排放系统的寿命。

切勿使用过期或受污染的汽油，或是机油与汽油的混合燃油，同时避免燃油箱内进水或灰尘。

在过载的情况下有时会轻微听到“火花敲缸”的声音或“砰砰”声音(金属敲击产生的声音)，这是正常现象。

如果汽油机处于正常负载下运转时仍能听到持续的敲缸声的话，建议更换其它品牌汽油或更换加油站加油。如果还继续出现这些情况，请向服务店咨询解决办法。

重要事项

汽油机运行过程中有持续的火花敲缸或砰砰声，可能导致汽油机损坏。

汽油机在运行过程中持续火花敲缸或砰砰声被认为是使用不当，由于使用不当而损坏的零件，不在保修索赔范围之内。

重要事项

请勿使用酒精含量超过10%体积比的汽油。

严禁使用甲醇含量超过5%体积比的汽油。



警告

备用燃油应装在专用密闭容器内，放置于阴凉处。

重要事项

不得在机油和燃油不正确的情况下起动和运行汽油机。

操作

安全操作预警

为了充分把握水泵的潜能，您需要完全掌握水泵各个操控装置的作用，并具有一定的操作经验。

第一次使用水泵前，请阅读“重要安全注意事项”和“操作前检查”章节内容。

为了您的安全，禁止在封闭的场所起动或运行汽油机，如车库。汽油机排出的废气中含有有毒的一氧化碳，在封闭的场所中，一氧化碳聚集迅速，吸入后能致人生病甚至死亡。

本水泵只适用于抽吸清水，禁止抽吸生活废水等。禁止用水泵抽吸易燃液体，如汽油等，否则会引起人员伤害。同样禁止抽吸腐蚀性的液体，如海水、化学溶剂或碱性液体等，否则会加速水泵的腐蚀，导致水泵的损坏。

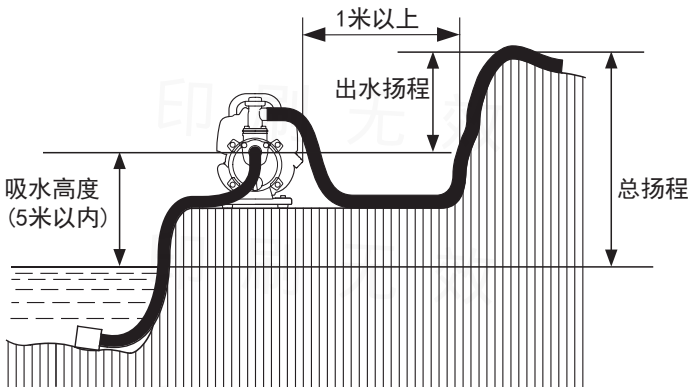
水泵的安放

为了更好地发挥水泵的性能，请将水泵安放在接近水面的地方，软管的长度够用就行，这样，水泵可用最短的自吸时间，输出最大的出水量。

随着扬程（出水高度）的增加，出水量将减少。进水管和出水管的长度、型号和尺寸大小对出水量也有明显的影响。

出水扬程一般比吸水高度更高，因此，确保吸水高度是总扬程较短的那一部分很重要。

最小吸水高度（将水泵放置在接近水面位置）对于减少水泵的自吸时间也相当重要。自吸时间是指水泵在初始运行中，将水送过吸水高度所花的时间。



操作

进水管的安装

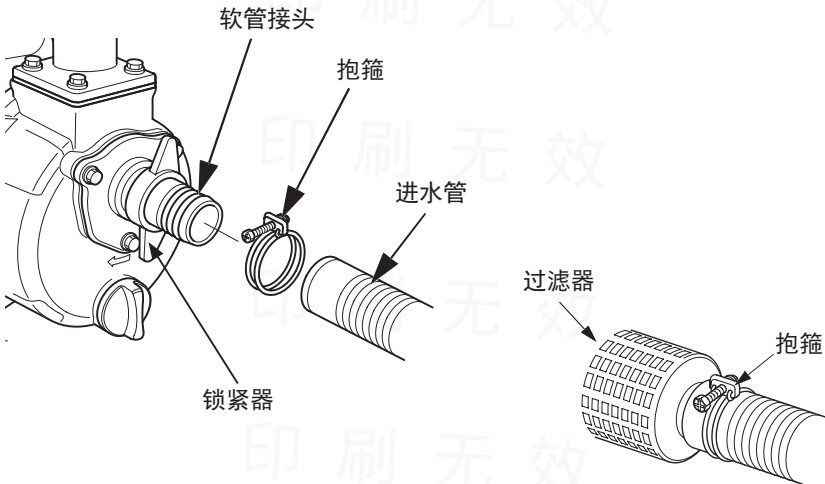
需要用到进水管(需购买)、带抱箍的软管连接器(随水泵配送)。进水管必须是管壁不可折叠或带有编织加固结构的软管。软管承受压力不小于0.4MPa。

软管的直径不能小于水泵的进水口直径

软管最小直径：25mm

进水管的长度越短越好，够用就行。当水泵离水面越近且进水管越短时，水泵性能越佳。

- 1、锁紧器套在软管接头上，再将进水管连接在软管接头上并用抱箍紧固到位，以防漏气和吸力减少。确认软管接头的垫圈是否完好无损。
- 2、将过滤器(随水泵配送)安装到进水管的另一端，用抱箍扎紧。过滤器可以防止水泵因异物堵塞造成的损坏。
- 3、将连接器安装到进水口上，用锁紧器紧固到位。

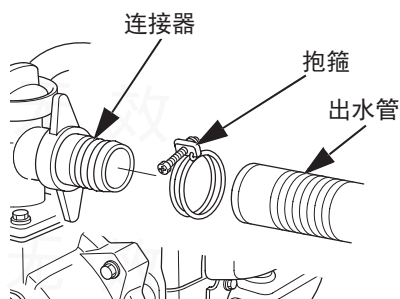


出水管的安装

照进水管安装方法,用连接器和抱箍(随水泵配送),把买来的出水管安装到水泵的出水口上,锁紧器紧固到位。

出水管最好使用较短、直径较大的软管,这样可以减少液体流动摩擦力,提高水泵的出水量。而较长、直径较小的软管则会加大液体流动摩擦力,减少水泵的出水量。

拧紧抱箍,保证出水管在水压下不会松脱或脱落。

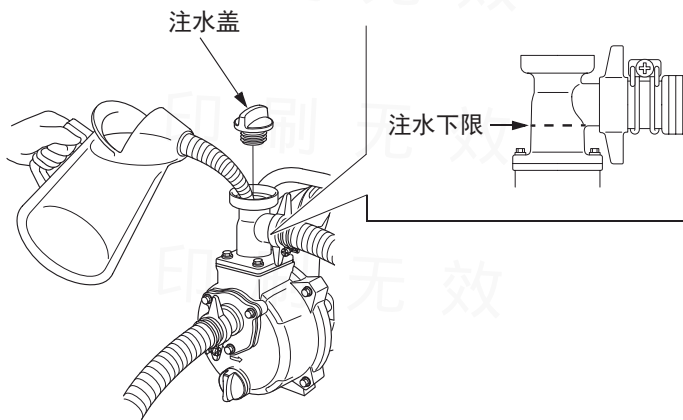


预注水

汽油机起动前,卸下水泵注水盖,朝水泵泵体中灌水。注水量不能低于出水管下边缘(注水下限)。加满水后,装回注水盖并拧紧。

重要事项

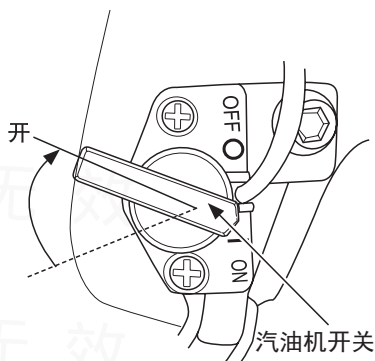
未加水就起动汽油机会损坏水泵的密封零件。一旦发现未注水就运行汽油机,立即停机,让水泵冷却后再加水。



操作

起动汽油机

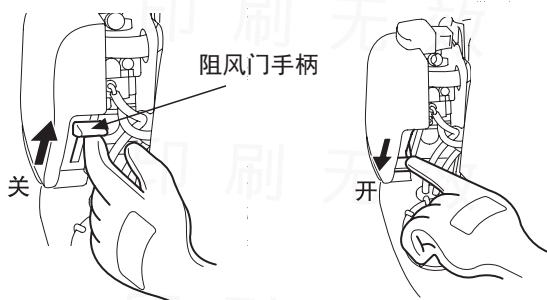
1. 朝水泵泵体中预注水 (P. 17)。
2. 将汽油机开关置于“开”位置。



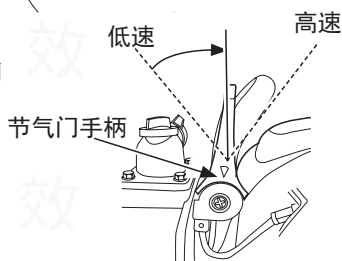
3. 将阻风门移至相应位置。

冷机状态：将阻风门手柄移至“关”位置。

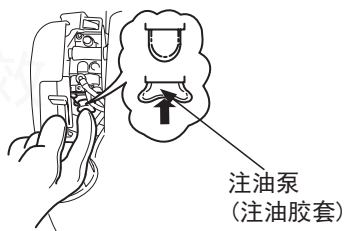
热机状态：将阻风门手柄移至“开”位置。



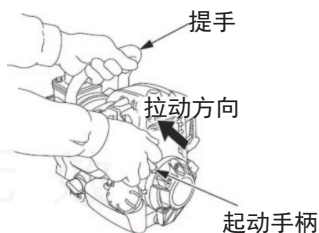
4. 将节气门手柄由“低速”朝“高速”方向移动三分之一位置。



5. 按压化油器注油泵数次，直至燃油进入注油泵。



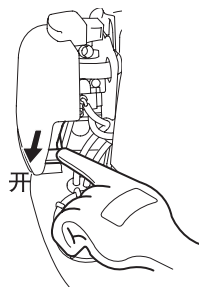
6. 如图所示，轻拉起动手柄至有阻力感，再快速拉动。缓慢放回起动手柄。



重要事项

不要突然放开手柄，以避免其弹回而撞击汽油机。应慢慢顺着起动机拉绳的回弹力方向放回。

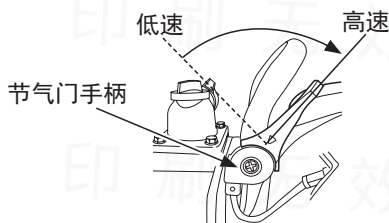
7. 起动时，如果阻风门手柄置于“关”位置，随着机器逐渐预热，应将其逐渐移至“开”位置。



设置汽油机转速

汽油机起动后，将节气门手柄移至“高速”位置，水泵进入自吸阶段，检查水泵是否出水。

水泵出水量的大小取决于汽油机的转速。将节气门手柄移至“高速”位置，将会增加出水量；移至“低速”位置将会减少出水量。

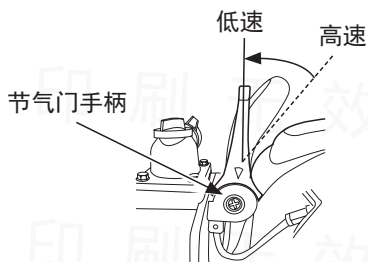


操作

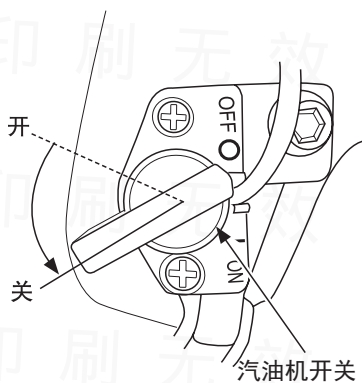
关停汽油机

紧急情况下停机, 只需将汽油机开关置于“关”位置。正常情况下, 请照如下步骤进行。

1. 将节气门手柄移至“低速”位置。



2. 将汽油机开关移至“关”位置。



使用后, 卸下水泵放水盖 (P. 32), 将泵体中的水排尽。卸下注水盖, 用干净、新鲜水冲洗泵体。泵体中的水排尽后, 再装回并拧紧注水盖、放水盖。

水泵的保养

保养的重要性

良好的保养对于安全、经济、正常运行相当重要，同样对减少环境污染也有帮助。

警告

保养不当或未排除水泵故障就运行，可能导致严重的人员伤亡事故。严格按照使用说明书中推荐的检查、保养方法和保养日程进行检查和保养。

为了帮助您正确保养水泵，以下各页包含了保养日程表、常规检查步骤、使用常规的手动工具进行保养的步骤。在那些维修起来比较困难或者需要专业工具才能维修的情况时，最好由专业人员保养，通常情况下由服务店或其它专业机构进行保养。

保养日程表适用于常规的使用条件，如果在恶劣条件下使用汽油机，如超负荷或高温、在潮湿或者灰尘大的情况下使用等，请咨询服务店，由其推荐满足个别需求的保养日程表。

请牢记：服务店最了解您的水泵，并且设备齐全、最有能力对它进行保养和维修。

为确保水泵的最好品质和可靠性能，请使用纯正的Honda通用产品零部件进行维修、更换。

水泵的保养

保养安全事项

下面是一些重要的安全预防措施，我们不能都警告您在保养过程中存在的所有潜在危险，只有您自己才能决定是否胜任需做的事项。

警告

未按照保养指示和未遵守安全事项进行保养，可能会给您带来严重的人身伤害甚至死亡事故。

请按本使用说明书给出的步骤和安全警示进行操作。

安全预警

- 在进行任何维修和保养之前，要确保汽油机处于停机状态，这样有助于消除潜在的危險。
- 汽油机废气中含有有毒的一氧化碳气体
确保汽油机运行时通风良好。
- 高温部件会引起烫伤
汽油机和排气系统未冷却前请勿触碰。
- 运动零部件造成的伤害
除非另有说明指示，否则不要运行汽油机。
- 维修前请阅读使用说明书，确保您有维修工具和具备维修的技能。
- 周围有汽油时需特别小心，以减少火灾或爆炸的可能性。用阻燃溶剂（而非汽油）清洗零件。所有沾油零件远离烟头、火花和明火。

保养事项

1. 保养日程表

项目	定期保养周期(3) 按照运行小时或使用 月份先到期者执行	每次 使用 前	第一个 月或10 小时	每3个 月或25 小时	每6个 月或50 小时	每年或 100小 时	每2年 或300 小时	参 考 页 码
机油	检查	○						24
	更换		○		○(1)			25
空滤器	检查	○						27
	清洁			○(1)				28
火花塞	检查-调整					○		29
	更换						○	29
散热片	检查-清洁				○			-
各紧固件	检查	○						31
怠速	检查-调整					○(2)		-
气门间隙	检查-调整					○(2)		-
燃烧室	清洁	每300小时(2)						-
燃油过滤器	清洁					○		30
燃油箱	清洁					○		30
燃油管	检查	每2年(必要时更换)(2)						31
叶轮	检查						○(2)	-
叶轮间隙	检查						○(2)	-
水泵进水阀	检查						○(2)	-

注:

- (1) 多尘地区使用, 保养更勤。
- (2) 除非你有适当的工具并具备一定的维修技能, 否则这些项目应交给服务店来完成。保养步骤见维修手册
- (3) 商业使用时, 记录下使用小时数, 以便确定适当的保养时间。

○: 保养事项

水泵的保养

2. 机油

2.1 机油检查

关停汽油机并使其水平状态放置。

1) 拧出机油尺擦净后将其插回，不拧入。

取出机油尺检查机油油位及机油脏污情况。



2) 如果机油油位接近机油尺下限时应添加推荐机油 (P. 26) 至上限位；

机油容量：0.1升



重要事项

因机油油位过低导致的汽油机损坏得不到保修索赔。

3) 如果机油脏污则应该更换机油 (P. 25)。

4) 装回机油尺，拧紧。

2.2 机油更换

当汽油机还是温热的时候更换机油，可保证放油既快又彻底。

- 1) 拧出机油尺，擦净后放于妥当处。
- 2) 倾斜汽油机，将废旧机油排放至合适的容器中。

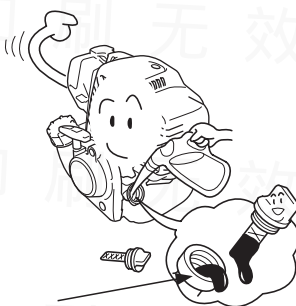
重要事项

应考虑有利于环境的方式处置废旧机油，建议您将废旧机油置于密封容器内，交给当地的回收中心或服务店进行回收处理。禁止到进垃圾中、倒在地面或排进下水道。



- 3) 待机油放净，汽油机水平放置，加入推荐机油(P. 26)至上限位。

机油容量：0.1升



上限位

重要事项

因机油油位过低导致的汽油机损坏得不到保修索赔。

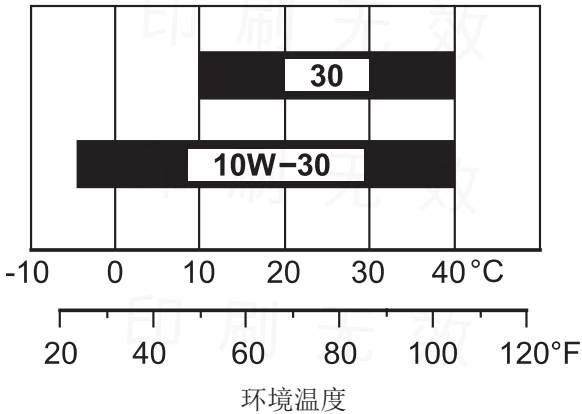
- 4) 装回机油尺，拧紧。

水泵的保养

2.3 推荐机油

机油是影响汽油机性能和使用寿命的重要因素。

通常情况，使用API等级达到或超过SE级的SAE 10W-30四冲程汽车用机油。如果您所在环境的平均温度在如下图表范围内，也可使用图中相应粘度等级的机油。



在机油容器的API标签上有SAE粘度等级和服务等级标识，使用API服务等级达到SE级及以上(或相当)的机油。

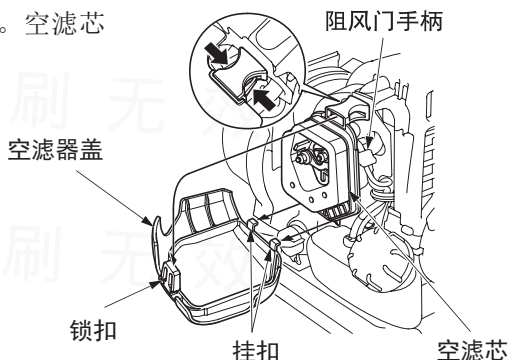
推荐机油：Honda四冲程汽油机机油SJ 10W-30。

3. 空滤器

无空滤芯的情况下请勿运行汽油机，空滤芯脏污或损坏时也请勿运行，否则会加速汽油机的损坏，此类损坏不在保修索赔之列。

3.1 检查空滤器

按压锁扣，取下空滤器盖。检查空滤芯是否存在脏污、破损情况。空滤芯脏污需清洁，破损需更换。



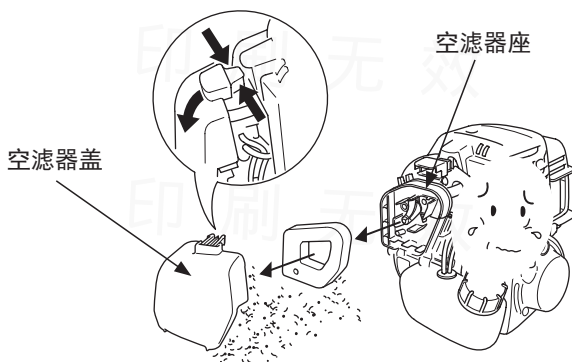
3.2 清洁空滤器

脏的空滤芯会限制空气进入化油器，降低汽油机性能。

如果空滤芯脏，请完成以下步骤：

1) 清洁

用湿抹布除去空滤器座和空滤器盖上的灰尘，清洁中避免灰尘进入空气通道(与化油器相联)。



水泵的保养

2) 清洗

用煤油清洗空滤芯



3) 浸泡、挤干

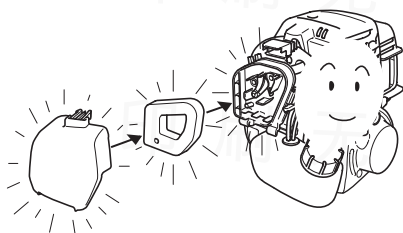
用干净机油浸泡空滤芯，挤掉（勿扭拧）多余的机油。

说明：

空滤芯内遗留过多机油，汽油机启动时会冒烟。



4) 装回空滤芯、空滤器盖，并确认安装到位。



3.3 更换空滤芯

如果空滤芯有破损情况，则更换空滤芯。

参照“清洁空滤器”步骤3)、步骤4) (P. 28)，完成浸油、挤干、安装步骤即可。

4. 火花塞

为确保汽油机正常工作，火花塞间隙应大小适中，并且火花塞表面无沉积物。对火花塞进行保养，需用到套筒扳手。

推荐火花塞：CMR5H (NGK)

警告

如果汽油机刚运转过，消音器温度很高，请勿触碰。

重要事项

使用不正确的火花塞会损坏汽油机。

- 1) 卸下螺栓，取下上盖，拔下火花塞帽，用套筒扳手卸下火花塞。

- 2) 清除表面污垢。



- 3) 测量间隙值，必要时调整。

火花塞间隙：0.6-0.7mm

- 4) 检查火花塞，如果破损或破裂，则更换新的火花塞。

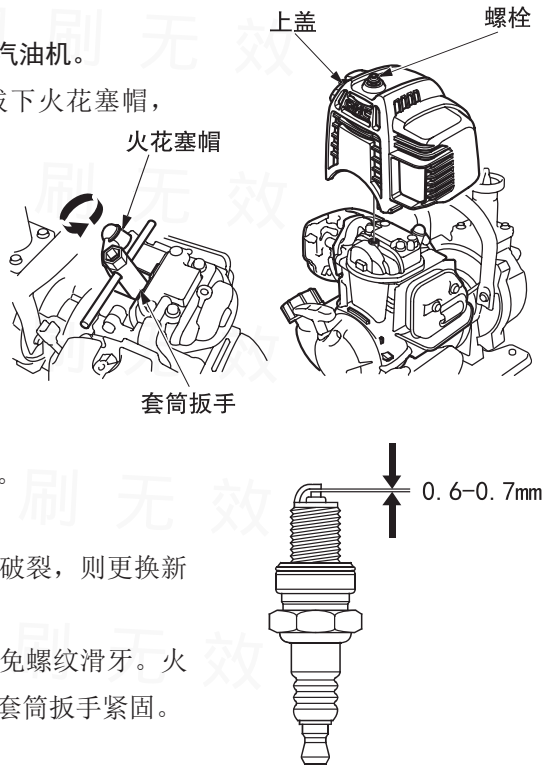
- 5) 用手小心安装火花塞，避免螺纹滑牙。火花塞用手安装到底后，用套筒扳手紧固。

重要事项

安装新火花塞，在压紧垫圈后多拧1/2圈；安装旧的火花塞，则在压紧垫圈后多拧1/8-1/4圈。

火花塞未拧紧会导致过热而损坏汽油机，拧得过紧会造成滑牙。

- 6) 装回火花塞帽、汽油机上盖，拧紧螺栓。



水泵的保养

5. 燃油箱及燃油过滤器的清洁

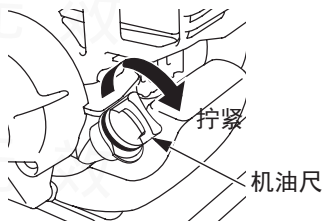
⚠ 危险

汽油易燃，在某种条件下会发生爆炸。

禁止吸烟、明火和火花。

1) 确认机油尺处于拧紧状态。

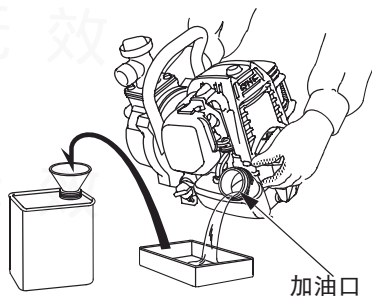
2) 卸下燃油箱盖。



3) 倾斜汽油机，从加油口排净燃油至专用容器内。

⚠ 警告

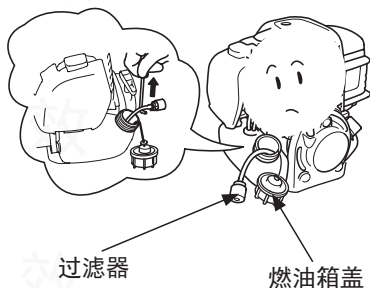
- 汽油应盛放在专用密闭容器内。
- 避免皮肤反复或长期接触汽油或吸入汽油挥发气体。
- 禁止儿童接触。



4) 拔出过滤器，小心清洁。

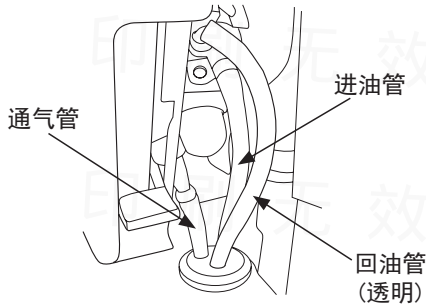
5) 向燃油箱内注入不易燃溶剂或高燃点溶剂，冲洗燃油箱内部，排净溶剂，除掉污垢。

6) 装回过滤器，盖上燃油箱盖并拧紧。



6. 燃油管

检查进油管、回油管、通气管是否破损、老化，必要时更换。



7. 外观及紧固件

- 1) 每次使用后，检查水泵的外观和底部，确认是否漏机油或燃油。
- 2) 清除过多的污垢和碎屑，特别是散热片、消声器和反冲起动机周围。
- 3) 查看有无外伤痕迹。
- 4) 检查所有螺母、螺栓、螺钉、软管连接器和抱箍等是否拧紧。

贮存

贮存准备

做好恰当的贮存准备工作，对于确保您的水泵不出故障以及保持良好的外观非常重要。按以下步骤进行有助于您的水泵增强防锈防腐功能和保持良好的外观，也有助于您下次使用时能很容易地起动。

1. 清洁

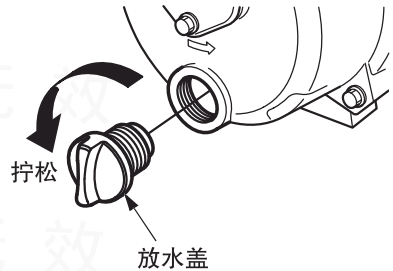
1) 关停汽油机，将水泵置于室外妥当处，清洗汽油机和泵体外表。

人工手洗方式清洁汽油机，需注意防止水进入空滤器、消声器开口处。操控装置等很难干燥的地方，应避免沾水，因为水会加速生锈。

重要事项

- 用橡胶软管或压力清洗设备能使水进入空滤器或消声器开口处，空滤器中的水会浸泡空滤芯，进入空滤器或消声器的水会进入气缸，从而导致汽油机的损坏。
- 水接触高温汽油机会导致损坏。如果汽油机刚运行过，应至少让其冷却半小时以上才能进行清洗。

- 2) 擦干所有能擦到的零件表面。
- 3) 拆下放水盖，用干净、新鲜水冲洗泵体内部。排净泵体中的水，装上放水盖。
- 4) 待水泵清洁并变干后，在损坏部位涂上漆，要生锈的部位抹上一层防锈油。用硅树脂润滑油润滑操控装置的活动部位。



2. 排净燃油

重要事项

根据您水泵使用的环境不同，燃油变质和氧化的速度也不同。燃油可能在30天内变质和氧化，并损坏化油器和/或燃油系统。请咨询经销商关于当地贮存相关的注意事项。

汽油长时间放置会氧化变质，变质的汽油很难起动，而且会生成胶质物堵塞燃油系统。如果贮存期间，汽油机内的汽油变质，将导致化油器以及关联零部件有可能需要维修和更换。

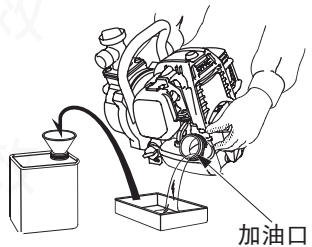
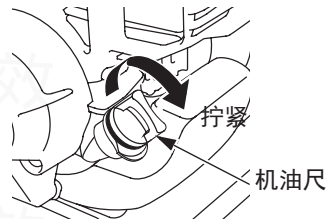
长时间不使用水泵，应排净燃油。因用户没能做好贮存准备工作而导致的燃油系统损坏或汽油机的性能故障，是不能得到保修的。

⚠ 危险

汽油易燃、易爆。处理燃油时可能被烧伤或者严重伤害。

- 远离热源、火花和明火。
- 室外处理燃油。
- 立即擦净飞溅燃油。

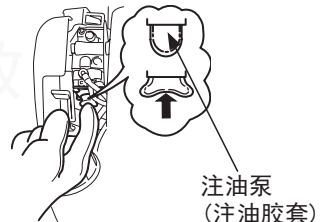
- 1) 确认机油尺处于拧紧状态。 卸下燃油箱盖。
- 2) 倾斜汽油机，从加油口将燃油排至专用容器内。
- 3) 按压化油器注油泵(注油胶套)数次，进一步排净化油器、油箱中的燃油。



⚠ 警告

汽油应盛放在专用密闭容器内

- 避免反复或长期接触汽油或吸入汽油气体
- 禁止儿童接触



贮存

3. 机油

- 1) 请按照“**机油更换**”章节步骤更换机油(P. 25)。
- 2) 请按照“**火花塞**”章节步骤拆下火花塞(P. 29)。
- 3) 将一勺(5~10毫升)干净机油倒入汽缸中。
- 4) 拉动反冲起动器数次，将倒入汽缸中的机油分散。
- 5) 装上火花塞。
- 6) 慢慢拉动反冲起动器至有阻力感，使气门处于关闭状态(可防湿气进入汽缸)，轻轻放回反冲起动器手柄。

贮存安全事项

如果贮存的水泵燃油箱和化油器中有燃油，预防汽油燃烧爆炸非常重要。贮存场所应通风，远离运行中带有明火的设备，如熔炉、热水器、干衣机，也应远离电动机或电动工具产生的火星火花区域。

长时间不使用水泵应排净燃油。

可能的话，贮存区域还应避免高湿环境。应在干燥、避免阳光直射区域存放。

待汽油机和排气系统冷却后，盖上水泵防尘。高温状态的汽油机和排气系统会点燃或熔化周围物质。请勿使用塑料薄膜作为防尘罩，否则因其无孔的防尘罩会聚集湿气在水泵周围，加速锈蚀和腐蚀。

贮存后使用

按照本说明书“**操作前检查**”章节(P. 11)说明要求，对水泵进行检查。

如果在贮存准备时已排净燃油，则直接向燃油箱中加注新鲜燃油，按压化油器注油泵数次使燃油进入化油器，再照“**操作**”章节(P. 14)步骤实施。

如果要加注的燃油是保存在专用容器中的燃油，则需确认该燃油是处于新鲜状态，否则会导致起动困难。如果在贮存准备时汽缸中加过机油，汽油机在起动阶段会短时间冒烟，这是正常的。

搬运

警告

高温状态的汽油机和排气系统会造成烫伤，也会点燃可燃物质。

如果水泵刚使用过，应让汽油机冷却至少 15 分钟以上，才能将水泵装上搬运工具。

搬运中，水泵保持水平放置以防损坏。汽油机开关置于关位置。

意外问题的处理

当机器出现意外问题时请按照下述方法进行自查，如果问题仍未排除，请勿自行拆卸。请将机器送至服务店进行检查、维修。

汽油机问题

1. 汽油机不启动

可能原因		问题排除方法	
起动环节	汽油机开关置于“关”	汽油机开关置于“开”	
	阻风门开启	除非汽油机是热的，否则应将阻风门关闭	
	未按压化油器注油泵胶套	按压化油器注油泵胶套6~7次，使燃油进入化油器(P. 18)	
	拉动反冲起动手柄速度慢	快速拉动反冲起动手柄	
燃油	燃油箱中无燃油	添加燃油(P. 12)	
	燃油箱中有燃油	燃油过滤器堵塞	清洁燃油过滤器(P. 30)
		燃油系堵塞	将机器送服务店维修
	化油器故障	将机器送服务店维修	
火花塞帽	火花塞帽脱落	将火花塞帽安装到位	
火花塞	间隙不当	调整间隙	
	潮湿(被淹死)或脏污	擦干火花塞或清洁(P. 29)	
	其它故障	更换	
点火系统故障、气门卡滞等故障		将机器送服务店维修	

2. 发动机马力不足

可能原因		问题排除方法
空滤芯堵塞		清洁或更换空滤芯(P. 27/28)
节气门手柄处于低速位置		将节气门手柄置于高速位置
燃油变质		排净燃油箱及化油器中燃油(P. 33)后加新鲜燃油(P. 12)
化油器、点火系统故障、气门卡滞等		将机器送服务店维修

水泵问题

1. 水泵不出水

可能原因	问题排除方法
水泵未预注水	水泵加预注水 (P. 17)
进水管破损	更换进水管
过滤器未完全沉入水中	下沉过滤器至其端部全部沉入水中
连接器漏气	更换密封垫片，拧紧连接器和管箍
过滤器堵塞	清除过滤器中异物
高度过高	调整水泵和/或水管位置以减小高度
汽油机速度低	将节气门手柄移至高速位置

2. 水泵出水量小

可能原因	问题排除方法
进水管破损、太长或直径过小	更换进水管
连接器漏气	更换密封垫片，拧紧连接器和管箍
过滤器堵塞	清除过滤器中异物
出水管破损、太长或直径过小	更换出水管
高度过高	调整水泵和/或水管位置以减小高度
汽油机速度低	将节气门手柄移至高速位置

技术信息

序列号位置

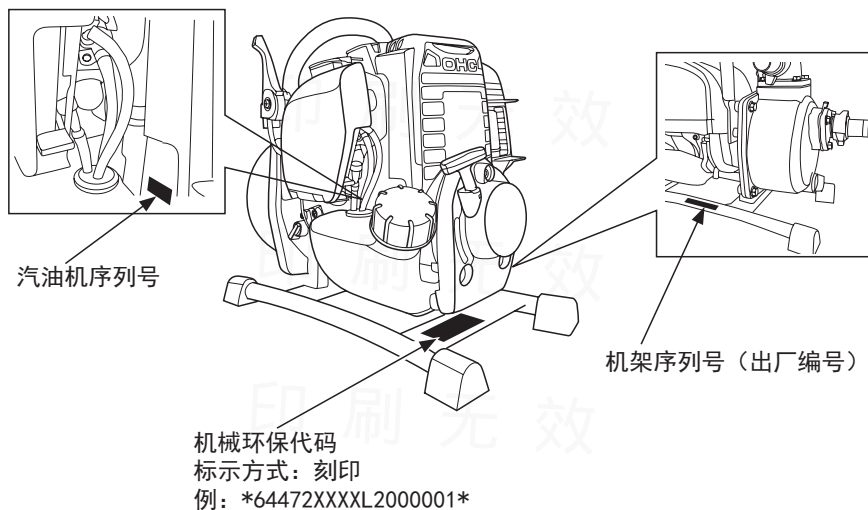
在下列横线空白处记录汽油机序列号、机架序列号和购买日期。在购买零件或进行技术咨询、三包事宜咨询时要提供这些信息。

汽油机序列号 _____

机架序列号 _____

购买日期 _____

机械环保代码 _____



高海拔地区化油器的调整

高海拔时，标准化油器的混合气会过浓，且燃油消耗增加。较浓的混合气还会弄污火花塞并造成起动困难。长时间在高海拔地区使用，可能会增加排放。

可通过对化油器的调整来提高在高海拔地区的性能。如果您总在高于海平面1500米的地区使用，请服务店对化油器进行调整。化油器调整后，在高海拔地区工作的汽油机能在其使用寿命中满足排放标准要求。

但即使调整化油器之后，汽油机的功率也会有所下降。海拔每上升300米，功率下降约3.5%。而化油器未调整，功率会降得更多。

重要事项

为适应高海拔而调整了化油器，混和气会过稀。在低于1500米的低海拔地区使用，会导致汽油机过热而产生严重损坏。因此，要在低海拔地区使用，需要服务店将化油器重新调回至厂家初始设定值。

技术信息

主要技术参数

型号		QGZ25-3-30(WQ10)
总长×总宽×总高		400×235×325 mm
净重(不含机油、燃油)		7.6kg
汽油机	型号	GQ35
	型式	单缸、四冲程、强制空气冷却
	排气量	35.8mL
	点火系统	晶体管磁体点火
	旋转方向	逆时针方向(面向输出轴)
	最低空载稳定转速(怠速)	3100±200 r/min
	燃油牌号	89号及以上的汽油
水泵	型号	(WQ10)
	进口直径	25mm
	出口直径	25mm
	转速	7000 r/min
	规定流量	3 m ³ /h
	规定扬程	30 m
	泵燃油消耗率	≤2500 g/(kW·h)
	气蚀余量	≤4.5 m
	规定自吸高度	5 m
	规定自吸时间	≤70 s
	配套汽油机类型	GQ35
配套汽油机功率	IOB0.83-7000kW-(r/min)	

注 上述参数如有变更，不另行通知

易损件一览表

序号	零件名称	零件部位
1	O型圈	泵体
2	密封圈	
3	抱箍	
4	软管接头	
5	橡胶脚垫	
6	空滤芯	配套动力
7	火花塞	
8	纸质密封垫	
9	(油门)拉索	

附件清单

序号	零件名称	零件数量
1	抱箍	3
2	软管接头	2
3	锁紧器	2
4	密封垫	2
5	过滤网	1

索引

- A**
安全操作预警..... 14
- B**
搬运..... 35
保养安全事项..... 22
保养的重要性..... 21
保养日程表..... 23
保养事项..... 23
- C**
操控装置..... 9
操控装置及特性..... 7
操作..... 14
操作前检查..... 11
出水管的安装..... 17
- F**
汽油机问题..... 36
汽油机不起动..... 36
汽油机功率不足..... 36
汽油机开关..... 9
附件清单..... 41
- G**
高海拔地区化油器的调整..... 39
更换空滤芯..... 28
关停汽油机..... 20
- H**
火花塞..... 29
- J**
技术信息..... 38
机油..... 3
机油更换..... 25
机油检查..... 24
检查汽油机..... 12
检查进水管和出水管..... 12
检查空滤器..... 27
节气门手柄..... 9
进水管的安装..... 16
警示标签位置..... 6
- K**
空滤器..... 27
- L**
零部件及操控装置位置..... 7
- Q**
起动机..... 18
起动手柄..... 10
清洁空滤器..... 27
- R**
燃油管..... 31
燃油箱及燃油过滤器的清洁..... 30
- S**
设置汽油机转速..... 19
水泵问题..... 37
水泵安全事项..... 5
水泵不出水..... 37
水泵常规检查..... 12
水泵出水量小..... 37
水泵的安放..... 15
水泵的保养..... 21
水泵准备好工作了吗?..... 11
- T**
特性..... 10
推荐机油..... 26
推荐燃油..... 13
- W**
外观及紧固件..... 31
- X**
序列号位置..... 38
- Y**
易损件一览表..... 41
意外问题的处理..... 36
预注水..... 17
- Z**
重要安全注意事项..... 5
贮存..... 32
贮存安全事项..... 34
贮存后使用..... 34
贮存准备..... 32
准备好起动了么?..... 11
阻风门手柄..... 9
主要技术参数..... 40

HONDA



扫一扫，了解更多产品信息！

4XYX3603
00X4X-YX3-6030

本田动力（中国）有限公司

地址：中国重庆市渝北区观月南路1号

电话：4001800050、(023) 62793221

传真：(023) 62820081

邮编：401120

Ⓢ Ⓜ Ⓝ Ⓜ Ⓜ Ⓜ A 000 00 00 00
PRINTED IN CHINA